

本報宣言

本報爲加國致公堂之機關。前爲同胞除專制之束縛。今爲民國謀共和之幸福。此後對於社會政府各大小團體。凡其言行。確有裨於共和者。則贊助之。確有損於共和者。則反對之。至於僑胞方面。首重培植新道德。若無新道德之根本。雖日日言改良舊道德。亦無濟于事。故本報同人等勉力兼爲之。務守言論界之強權也。

中華民國八年十月十一日

大漢公報

TAI HON KONG BO LTD.

THE CHINESE TIMES

PUBLISHED DAILY EXCEPT SUNDAY, AT

443-445 CARRALL STREET

VANCOUVER, B. C.

ENTERED AT THE POST OFFICE AT VANCOUVER, B. C., AS SECOND CLASS MATTER

Phone Seymour 7092

(SATURDAY, OCTOBER 11, 1919)

P. O. Box 260

VOLUME 12 No. 78 (號八七第卷二十第紙聞新) \$8.00 PER YEAR

喊線詩磨七〇九式(六期星)號十六百二箱信報本

夏歷歲次己未八月十九日

閱報諸君須知

本報爲加國致公堂之機關。前爲同胞除專制之束縛。今爲民國謀共和之幸福。此後對於社會政府各大小團體。凡其言行。確有裨於共和者。則贊助之。確有損於共和者。則反對之。至於僑胞方面。首重培植新道德。若無新道德之根本。雖日日言改良舊道德。亦無濟于事。故本報同人等勉力兼爲之。務守言論界之強權也。

域埠致公總堂發給襟章廣告

啓者本總堂收贖公產一事。經各埠同人竭力輸將。其熱心公益。殊爲可嘉。本總堂每人發給襟章壹個。以昭獎勵。理宜着人隨處分發。惟有遠處殊方者。未便呈交。故特登報章佈告。如洪門昆仲有已捐銀而未領襟章者。祈賜函示知。本總堂定必按照姓名住址寄上。

民國八年八月十三日

域多利致公總堂啓

論說

千瘡百孔之廣東

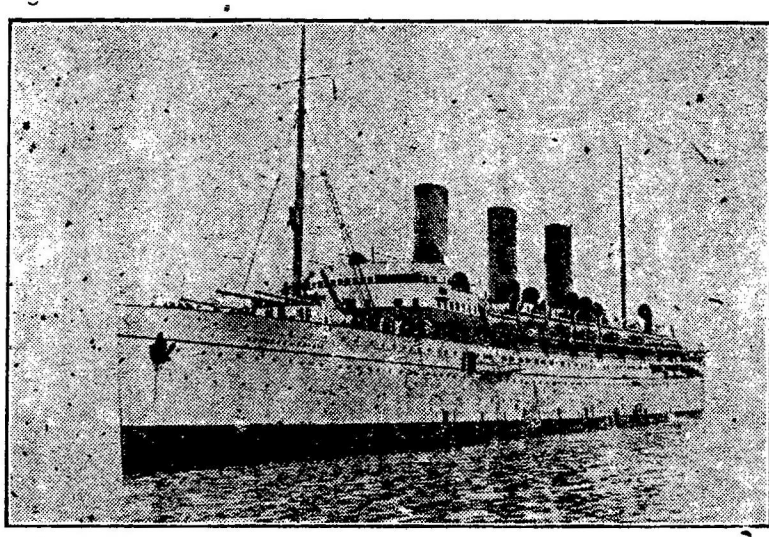
護法之結果若何。與其直接間接之造福於吾粵者若何。此一問題。吾知無論何人。要未敢遽下斷語者也。藉曰。福未可知。然護法之進展。於海內外。究大足爲吾粵留永久之紀念。吾以爲護法之足留吾粵永久之紀念者。又莫護法期內。吾粵人備受恐慌。備受蹂躪之一部史者。是非吾之武斷也。據最近報告。護法期內吾粵之損失。人口累萬。財產總值。且多至一萬萬有奇。且此特就其調查所及者言之。其調查所不及。及現尚未正式報告者。尙不知其爲數幾何也。其足留吾粵永久紀念爲何如也。嗚呼。自護法戰爭以來。吾粵人義務之負擔。而權利之報償。竟祇有此千瘡百孔之廣東。吾人即不敢或有違言。然地方元氣。斷喪已盡。繼自今始。老弱轉溝壑。壯者散四方。惟有索吾粵人於枯魚之肆而已。或曰。吾粵善後問題。現方有事於請願。是可不慮。姑無論和會之續開與否。尙在未可或知之數。即假定和會續開而後。所謂請願案。悉一一如吾粵人之所期。然數千萬賠償費之要求。甲省有然。乙省有然。推之丙丁等省。亦靡不有然。統一政府果能舉此博施濟衆。堯舜猶病之。偉業乎。即謂善後賠償。可供挹注。然賠償者政府。還債者非吾民乎。借債以賠償吾民之損失者政府。出其積銖累寸之汗血資以還債者非吾民乎。則又安用此剝肉醫瘡爲也。則善後救濟說之不足恃。又可知也。嗚呼。廣東。嗚呼。千瘡百孔之廣東。

時評

粵局之現象

最近廣州戒嚴之事實。見諸報載者已不一而足。然簡直言之。要不過以督軍省長爲目的。除去地盤外無問題。亦即除去權利外無競爭也。雖然。政學系之所欲得者。桂系從而排斥之。桂系之所欲得者。政學系亦從而抵抗之。此其各不相下之致。亦未有不終出於決裂之一途。第向之所以未便發難者。則以同一護法之區域。而不願自相矛盾。以貽笑於北庭。又其環顧粵軍中之袖手旁

四亞輪船公司



諸君東旋

敬祈惠顧

(客) (華) (迎) (歡)

開赴香港船期
亞洲皇后十月三十號
滿提高十一月廿五
日本皇后十二月四號
俄國皇后十一月廿七

總司理司徒施謹佈

Seto More
Asiatic Pass Agent,
C.P.O.S.Ltd.
VANCOUVER, B. C.

J. J. Forster
General Agent
C. P. O. S. Ltd.
VANCOUVER, B. C.

MERCHANTS' BANK OF CANADA

部務事人華
行銀商工港香理代
Hastings and Carrall St. Vancouver B.C.

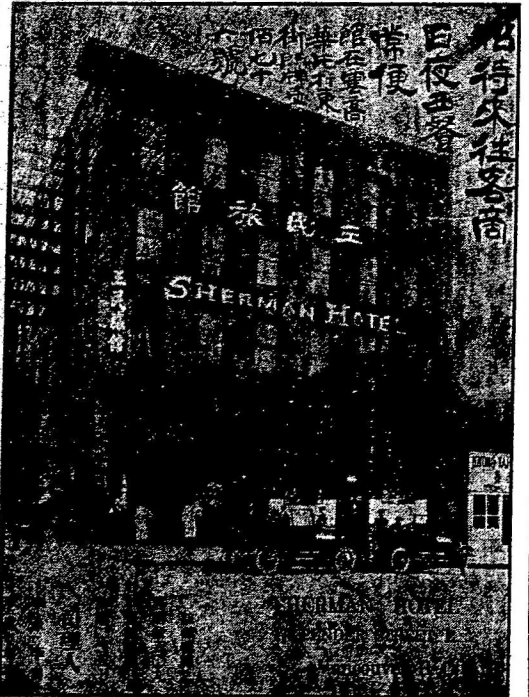
本銀行設立五十餘年資本豐厚營業穩固歷蒙 惠顧者所信許今開設華人事務部專辦理華人儲蓄及一切銀業並聘請華人經理各事接洽美常利便凡有關於銀行應辦之事委託俱可照辦且辦事手續敏捷如蒙賜顧請惠臨本行面議或由函磋商無任歡迎

本行設在雲埠喜士定街夾卡路街
加屬孖陣銀行謹佈

新米又到
Imperial Rice Milling Co. Ltd.
339 Railway St. Phone Sey. 526-527
Canada Food Board License No. 4-517
VANCOUVER, B. C.

本公司向辦唐山絲苗宣
粘大帮谷 近日新米運
到甚多甘香潔白食者讚
美叨蒙 華
人字號光顧
無論遠近單
到即付價銀
尤爲相宜
庵不萊羅公司謹啓

(館旅大民三)



委路慎大靴舖
▲代售李高號男靴
易着 合脚 好樣
人皆悅待 實料 新式
久已馳名 不論大小
男女日用各靴皆備
定價相宜請來賜顧
WILSONS SHOE STORE
157 159 Hastings St. W.
Near Cambie Street

劃中有下列之條件：（一）全國鋼業工人罷工之調停。工人一律恢復靜候解決辦法。（二）產業休戰之立刻實行。（三）連續三個月（一）總統國會及前任總統合組一調停局。（二）關於諸種產業爭端。概由調停局設法解決。公衆代表查特本尼氏提議。由資本勞働公衆三方面組織一委員會調查生活費問題。已得一致表決。又錦巴斯氏提議關於鋼業工人罷工解決之計劃。公衆及資本方面。大生驚異。錦氏說明該計劃爲勞働代表所贊成。嗣後乃交總委員會審查。今日產業勞働會議繼續開會。資本方面極端反對勞働方面。

○在那威海沉沒 斃命者二千人
又倫敦電 今日英皇喬治蓋印對德和約。送交巴黎和平會議。不日即行宣佈和平。
又漢城電 被逮捕於日本統治朝鮮紀念日者 爲數甚多。
○開市之各商店 亦爲當道強迫開市 當道因將有亂事發生。
○故派軍隊巡邏街衢 如防大敵 惟無暴動。
又羅馬電 西西里大起革命風潮 農氏四千企圖佔據該島。
○但被軍隊擊散 祇盤據利斯一小埠 形勢異常危急。

竺西氏專醫內外科
花柳症應驗丸散佈告

心然鄉居世境艱難仰視俯束事事需財不得不別故鄉走賣洋糞得餘資以慰父母之望人所同情也到來未久在英屬賴朗度埠暫作傭工連也不辰又陡疾厄大約因勞心勞力曾吐血一兩次心口乳部常痛又似膀胱受濕經延醫多次數月以來絲纏莫愈自亦不知由何所發也久聞大國手竺西氏之尊醫是以將症原由并即付尺帛拾元求他批症發藥蒙訂服來水茶丸散服之大見功效再取第二次藥而食之各病皆癒今神氣強健大勝從前弟遇竺西氏良醫理愈報答未能惟希靈弟之棉力登諸報章俾梓里染疾求治者知其所止焉

▲▲先生醫館寓金山大埠企李街七百七十號

民國四年五月 日駐英屬安且由省都朗度弟吳春園恭

(盧信通氏西氏)

Chuck Sai904 Grant av S San Francisco, (2). 1

金山昌勝公司

本公司專辦材料雜貨絲綢杭蘇織品器具傢俱等項
等抄參正北鹿茸野山玉桂廣山藥酒香水香粉俱全始創購
俗機器製造酒香丹丸散發行付費在外
●設在金山大埠都板街門牌六五八號
Chang Sang Co. 45 Grant Ave. S. E. Cal. U. S. A.

總代售黃軫章新到歐美廚書每部定
價四元五付費在外

- 新發明新蛇風濕酒一樽二圓
- 花柳扶元解毒酒一樽二圓
- 參茸虎骨衛生酒一樽二圓
- 經驗藥精牛肉汁酒一樽二圓
- 大一家補腎壯陽酒一樽二圓
- 齊三氏戒烟餅一合四圓五
- 固本活命強腦丸一合三圓
- 仁壽堂戒烟茶一合二圓七毛五
- 朱中興普濟水一樽一毛五
- 張義順堂仔茶一笠圓五
- 亞哥氏風濕膏一張五毛
- 張偉川機器藥水一樽五毛
- 壯陽久戰不倦丸一樽五毛
- 風濕頭痛散一樽五毛
- 包愈夜夢遺精丸一樽五毛
- 始創心氣痛藥水一樽五毛
- 專治久年白濁丸一樽五毛
- 三鞭補腎丸一合五圓
- 上海六神丸一合二圓(能治百病)
- 上海人造自來血一樽二圓(大一補品)
- 貨單印便函索即寄招商代理利權優給
- 英屬代理處雲哥華東街生隆棧

美國金山大昌勝公司全啓

恭頌良醫良藥

張偉川先生鑒前弟在唐山足部染癰癰廿餘年屢醫不效昨
蒙先生付來機器藥水依法採用不過數樽而該疾幸得掃除
愧無以報是以弟對同胞說及先生藥水神奇剛遇有同患是
病者使弟代寄特付來銀一十元零五毛取機器藥水半
打大補腎丸一打肚痛丸一打量浪丸一打頭痛散二包並亞
哥氏風濕膏藥半打祈早付來以應便用並希將信登報俾同
病者知求醫焉
民國七年二月十五號 英屬厘厘埠衣館馬漢上言

服壯陽丸廿粒兩點鐘見功

張偉川先生鑒前弟結婚一年陽事軟弱食西藥並無
功效對友人云及此事友言在先生處買壯陽丸久戰不
倦丸數樽服之大有功效現存半樽送贈於弟即服壯陽丸
餘鐘果然陽事堅壯此丸真是神方妙藥也 先生果有華佗
妙法之能是以付銀五元求即將壯陽丸付來應用感德不淺
矣 民國五年四月十一號 市加咕埠弟薛平佐上言

張偉川良醫救時

敗者第等僑居島伴忽於前兩禮拜有十餘人染西班牙症羣
醫束手危險萬分迫即電請張偉川醫生到診前後
往復兩次十天各症全愈據云該症雖屬時疫而治法因人而
施若不辨其挾虛挾寒挾熱而妄行瀉散鮮不草菅人命者等
語云云先生並救西人多名感佩莫忘特此鳴謝
民國七年十一月二十號 美國加省島伴張椿振合家九口暨同人恭頌

名(利)(客)(棧)

139 Pender St. E. Tel. Sey. 1895
VANCOUVER, B. C.

本旅館主人不惜巨資特建四層新樓一所
名曰名利客棧在雲哥華埠打東街一百三
十九號房舍通明裝修華麗全座鋪設電火
爐每房均備傢私合用得宜床鋪鏡櫃手巾面
盆冷熱水喉暖汽暖男女廁所男女洗身房等
俱仿洋式極合衛生 貴客光顧如欲飲酒
呼安當諸君買房無論按日或按禮拜或按月
計任由其便皆能相就取價從廉乃利便同胞
起見仰祈留意為盼
▲電話一八九五
司事人江贊祐啟

利多域利 告廣昌同利

Lee Hong Chong Co
Phone 3253 P. O. Box 517
533 Fisguard St. Victoria, B. C.

啓者本店開設域多利埠非市架街門牌
五百三十三號專辦伙食生意兼做稅金
紙稅單及代理樓宇火燭保險介紹西人
判丁並經紀洋行貨物買賣一切英文信
件皆可承辦妥當如蒙 梓里光顧格外
克己歡迎希祈注意是荷
▲本舖(講線三貳五三)(信箱五壹七
民國五年十一月一日
利同昌司理馬道政 馬呈瑞披露

館(旅)(來)(賓)

(告廣織組新從)

LOYAL HOTEL
258 PENDER STREET EAST
VANCOUVER, B. C.

啓者本號為最大旅館
利便同胞往來寄寓地
方光潔布置得宜共有
百數十間房冷熱水龍
隨時適用天時寒暑均
合衛生不論長短期租
賃均從其便定必廉取
相當價格如蒙不棄本
主人不勝歡迎接待
雲埠打街門牌二五十八號
▲電話(失磨) 2620
司理人李樂 李錦同啓

悅(來) YAT LOY CO.

122 Pender St. E. P.O. Box 962
Phone, Sey. 3097 Vancouver B. C.

中秋月餅

本號開設
日夜茶式
特聘師傅
精鳳禮餅
美味新鮮
巧手天然
各俱全
倫蒙光顧
無任歡迎
三九七
一百廿二
格外週旋
交易無偏
詩慶誠先
偏打東邊

萬壽膏

九酒虛精固腎強

此膏專治男婦虛弱精血不足腰膝痠痛頭暈目眩心跳失眠等症。凡患此症者，服之立見奇效。每盒五元。

廣萬生溫哥華 廣東祥壓文頓 合和號滿地可 煜記域多利

KAYSANG CO. 843 CLAY STREET SAN FRANCISCO, CAL. U. S. A.



頃得國會議員消息。謂吉林此次獨立。確標護法旗幟。其能否與西南取同一體裁。以議員秦廣龍能否說動孟氏爲關鍵。與孟思遠高士賓二人交情甚好。當未立之前。聞已有電請秦前往主持。秦氏故於前月偕同滬上同志多人假道海參威。由鐵道抵哈爾濱。至長春而入吉林。不數日而護法旗已高揭。某議員去月。曾得秦氏由日郵局來函謂吉省現正極力進行。恐難親預制憲。孟高二氏。或與西南同宗旨。此間軍實頗富。張勳雖強。未必便能如願。惟金融可慮。已設法維持。日人居中阻隔。恐吉奉必不至衝突云。

王揖唐上月二十七日早晨八點。專車赴津謁朱啓鈴。朱氏即留王氏餐宴。代表在津者聞有三四人。惟吳鼎昌辭意甚堅。並未來津。王本訂於即晚八點之夜車返京。但至七八點時。外間又有不能返國消息。所有關於行前各事。除於當局方面趕行接洽外。並與舊代表商定。每日晚間仍在王氏私宅會議一次。藉以交換意見。俾定諸事進行方針。又聞王假迎賓館招識兩院議員。及新聞界一事。已定第一日招待安福部全體議員。第二日始招已未俱樂部全體議員。第二日招待中國記者。第四日招待外國記者。惟日期則尚未定准云。

和平期成會代表周廷勵。沂忽由京返粵。現復定於十二日下午搭香港夜船往港。轉附某皇后郵船赴滬。再從京漢鐵路逕赴京師。十一日經至各處辭行。是日下午五時。護理省長特在署設筵祖餞。同席者爲楊永泰李國治等。懽叙良久方散。

清遠城對河赤岡鄉。因姦溺斃二命。聞朱某外出營生。經年不返。其媳與隣人有染。被族衆雙雙捉獲。解官訊究。詎舟至中流。一對痴男怨女。懼罪畏羞。乘人不覺。携手躍入江心。同作風流之鬼。現屍親正設法撈屍。請驗俾明真相。

郭見申	黃冠秋	馬開元	吳煥亨	王耀彬	郭熾彬	郭樹	梁清
周帝添	劉肇聰	林星	李藻	楊日輝	伍西傍	吳碧海	鄭科鴻
方業英加捐二元	鄭慶輝	陳炳富	馬善允	李華溢	郭耀	吳晃	馬谷章
(以上各三元)	劉松勝	雷萬球	鄭騷	高官喜	殷允	區仁曾	(以上各五元)
	雷有生	鄺榮彬	郭社同	方連盛	劉金時	許劭計	
	伍成業	黃國賢	(各十元)	洪茂康	黃厚	高耀登	
						羅兆禧	

兩噸重貨自由車更爲合式價銀二千三百五十元如有合意者先交銀六百元隨後以次遞充務使買者滿意望業于農商者到來細看便知詳悉也加蘭護街門牌一千二百九十四號

Traffic Truck Factory Branch, 1294 Granville St.,
VANCOUVER, B. C. Douglas Hayes, Mgr.

啓者族弟黃洪漢向在培安堂舖縫窗簾鐘鏢於九月廿七號晚六句鐘後有事出門迄今數日杳無踪影其中顯有別情亦難保無意外之變倘有親朋知其踪跡來信報知不勝沾恩即黃洪漢見此即速音傳以慰鄙懷此佈

民國八年 十月六号 黃壽南啓

庶務員區白儀	監督麥建李松	李雄煦黃燾馬保	科員呂土雷官利呂祥王其甄光	外務科長鄺英副長甄祥	區貴馬本舜	司徒忠朱濯李祜照麥廸李雄熾	科員馬義黃思想王有馬我賢甄豪	內務科長林顯燧副長關亮(即評議部)	西文書記衛福李雄銳張立志周金	中文書記張榮有譚銳甄永彩	中西文事科總長王孫卓	財政科長王木副長林樹	總理李奕楫協理余文斌
--------	--------	---------	---------------	------------	-------	---------------	----------------	-------------------	----------------	--------------	------------	------------	------------

啓者本堂聯英閱書報社擇十月十九舉行一週年紀念月各埠同人屆期光臨指示無任盼切

致公堂 同人啓

八年九月廿四 伍巴崙

啓者本銀行特派總書記林天木君來美
聯絡僑胞增招股本並考查各埠情形酌
設通滙處以擴充滙兌營業雲中機關幸
蒙各界僑胞贊助已於去歲成立開辦以
來營業日盛信用日興現在林君因雲埠
基礎已定特再出遊加東各埠仰我愛國
僑胞於林君抵埠之日鼎力協助踴躍附
股是所切禱各事請俟林君到時當面接
洽或函詢雲埠本行總通滙處辦事員曹
桂芳君亦可

中國工商銀行謹佈

香港

(下 知 址 住 文 西 行 本)
TIENTMU K. LIN
(Sectry I. & C. Bank Hong Kong)
P. O. Box 20 VANCOUVER, B. C.

界者所推許藉此藥水戒斷引大不乏人各埠寄來購辦時有
 不暇之勢飲此藥水者無一不稱羨非奢口妄談無論引之輕
 重登門就戒限兩禮拜之間將煙引癮除于無形服此藥水願
 工無倦勞之苦更無各疾而發生者僑胞染有煙患不防前來
 試之以知鄙人非謬之言倘欲買藥水祈將門牌並銀赤寄來
 定必從速付上決無阻悞

▲協勝公司▲
Hip Sing Co. 236 Pender St.
美國醫學博士前任廣東陸軍醫院院長公立學校校長公醫
學堂教務長雷休授胞弟夢熊披露

WO CHONG & CO.
P.O. BOX 672
882 Ramage, Street
New, Westminster B. C.

本書信局與香港容記棧通融辦理
接滙香邑各都金銀書信快捷妥宜
如蒙惠顧仰祈留意

啓者本埠重建致公堂荷蒙各埠義士力助不勝沾就之至
謹擇本月拾九號（即舊歷八月廿吉日）爲開幕之期仰各埠
洪門義士屆期光臨助慶並指示一切儀節慎勿吝玉爲盼
民國八年 十月一號 宛地關致公堂同人鞠躬

畫戰連鏡書戰歐品出新
 五元七銀價幅十五百一

碟唱種各器機聲留種各

本藥房厚備資本發售著名中西
 丸散各種藥品文房用具香燭香
 水呂宋烟烟仔烟餅麻糖及一切
 美容潤顏裝飾品等等凡西人藥
 店各樣零星諸物無不全備倘蒙
 惠然來顧定當厚禮相待
 ▲舖在舖街五百一十二號開張

司事人盤燮堯啓

華 高 雲
 G. HIGH Co.
 512 Main Street,
 Phone Sey. 1227
 Vancouver, B. C.

藥房

義泰

啟者本店設在雲高華埠上海
街口對面洲張于茲宵經寒暑幾度
地方散謂諸清雅
炒賣精良價不昂
第一絲苗親白飯
歷蒙同胞惠顧揚
譽等宜販諸餅食
格外妥善重商場

創願將舖內什物連地一概賣與致公堂管業訂期準於西曆拾月拾五號當衆交易清楚如榮揚堂欠到中西賬項以及關於榮揚堂轆轤未清祈早與他理妥爲要交易之後概與買受人無涉特登報聲明以免後論此佈

民國八年九月十五號 企蔴打埠致公堂謹啓

●沈銘昌續報中日交涉

魯省長沈銘昌 十九日電京畧云 本月七號 日人在商

埠開慶賀燈會 當經先期飭知警廳 加派崗警防範
商民亦相戒杜門 布置極為周密 不意是夕九鐘 該提
燈會行經泰康罐頭店門首 已在該店閉門三小時之後
而忽有撞門毀物 聚衆滋鬧情事 當由官警勸阻無效
勢該店大受損失 停止營業 迭囑交涉員與日領交涉
分別賠償究治 迄今多次 仍未解決 又日人前捕去之
鄉民李吉壽劉硯出兩名 經屢次交涉 始押送交警廳釋
回 由廳訊據供稱 日人曾加刑訊三次 脊背驗有鞭傷
多處 當送醫院調治 並飭交涉員知照日領 派員驗視
據理交涉以重主權 現在學商各界 更番來署陳訴 均
謂日人顯違約章 有傷人道 異常憤激 雖經銘昌再二
開導以方 今交涉宜忍宜靜 不可因小誤大 而輿情迄
未帖然 觀茲警局 供職無狀 實切杞憂 迫得據情電
達 請速與日使嚴重交涉以平民憤 免生枝節云云

▲弱國商民慘被人侮

謝米諾夫扣留海參威等處華商款項 屢經政府向俄使嚴
重交涉 未有結果 聞渥木斯克政府 對於謝軍扣留之
六百六十餘萬盧布 認爲應當交還 惟對於華商 因盧
布價值跌落 要求照原扣時價值計算一節 不允照准

前日開議 提出修築西北輕

擬定辦法 分三期進行 計第一期應築者二線 (一)自宣化西出北洋口 向西北經察哈爾右翼四期以至歸化 (二)自張家口起 向東北經郭圖營太平莊橫斷五可兒河以至多倫諾爾 聞俟與交通部會商後 即可著手測量 至于第二第三兩期之應築地方 另有規定 徐圖進行

法美兩國 行將開辦萬國賽會 一在巴黎 一在舊金山

均於明年先後舉行 我國不能不徵集物品赴會 農商部所已在國務會議 議定提撥現洋五十萬員 辦理賽會費用 該部工商司已草訂進行辦法 不久特設機關 從事籌備

▲不如先定月薪然後上台

國務院近又增加大批諮議 月薪以其人身分而定身 分高者大抵爲二三百元 低微者月得車馬費四十耳 聞增加諮議之故 係內閣時時變換 每一內閣總理上臺 國務院必增諮議數名 或十數名不等 長此以往 國務院諮議 將如恆河沙數矣

本館今逢第十七週之紀念故特製有最時款雅緻「袖珍照面鏡仔」一種分送凡來影相者此鏡仔攜帶身上極為利便隨時能自照之真相也

周王奏

▼○▲不坎文洪門催繳緣簿

啓者本埠建立致公堂荷蒙各埠洪門昆仲力爲臂助迄今大事已成開幕之期在即間有貴務紛紜未遑將緣部賜還者仰早日發還是所切盼

民國八年 十月九号 不坎文致公堂同人叩

秘真氏醫生
統男治女大小內外科
寓大埠都街板同堂內
DR. PE CHUN SUE
P. O. BOX 2458
916 Grant Avenue
San Francisco, Cal. U. S. A.
秘真氏先生醫學專門精治內外久歷此道經驗素著
研究妙法藥到回春但外埠梓里同胞如欲衛生護體
消除患痢未及來本埠者請現在情形寫明信內每次
付銀五元以梓里同胞知所問津焉若有信件亦銀照上
數言以便梓里同胞知所問津焉若有信件亦銀照上
列西字付來秘真氏收入則安矣
介紹人 陳伯昌 黃玉堂 鄧仲澤 郭仲澤 鄧五臣 李次桐 張人初 鄭五臣 披露

秘真氏先生醫好弟數年眼病前因此症不知不覺其眼視物略見朦朧後至年餘幾乎不能見藉由兄弟留心細看其目內中點其白汁結障瞳人隨即付赤十元與寬明眼患起時情形取藥治理後蒙 秘真先生訂明此症乃係腦油下墜白翳障之症也即由先生付來茶六包珍珠鹿尾還睛丸與內消膜淚丸其同煎茶白翳障戒口復視弟照法治之依用頗見功效陸續付銀取藥醫理數月果然清除白翳障人復現視物光明神氣充足誠賴先生復我光輝感恩不淺謹申數言以彰深德也

必珠下埠甯邑弟李元新拜

本號新到金英芳水仙花頭糯米熇荔
枝乾槐枝乾罐頭糖薑顧綉翎毛檯山
各欸時花絲巾西磁杯碟凡送西人冬
節各器俱備並有新到各欸臘味大幫
生油以應外埠客商預辦起見特此佈
聞

家兄黃兆章指示速付赤銀一十元往秘眞氏先生處取藥。管理豪先生即以此上茶丸並及用法單信收其所定之法。食食連補腦一禮拜之間。喘咳略順。經月減輕。而鼻血暫止。及痰血止其三分之一。弟見其功效。除隨付銀取藥。治癒。再酬謝之。其患肺癆。陰險。以至今體虛。強神氣。增長魄力。雄健。如同壯年。回生之望。永遠不忘。略爲表揚。以彰大德。

沙架繩度埠。白邑黃有章。恭頌。

●●●請看大醫生治咳之得法

弟染咳症數年之久。屢醫不效。頭痰上湧。咳嗽頻仍。骨瘦如柴。精神弱極。幸得良朋指示。付銀五元。求秘眞氏先生照症付藥。日理數禮。拜咳嗽全消。身康體健。壽生清日。久頑症。感德難忘。略備擲揚。不忘回生之恩矣。

南海弟周達翔拜頌。

●●●請看秘眞先生自製補身之丸效

弟等體質薄弱。氣血兩虛。腦氣不强。精神短少。四肢無力。全身困倦。屢食補品。雖

傍肩并四圍發現連珠筋脈大如梨栗小若蓮子其痛苦異常就近請醫治之不應效後蒙朋友薦引即付茶銀一千元寫明其症所起之情形又與呂先生參訂取藥治之果蒙付來茶銀六包內來猴票散內消瘰癧猴票丸又外貼內消瘰癧冰射膏藥數張即爲依照先生付來用藥法單治理二日其瘰癧核又乎筋絡四傍輪轉而痛結之患約去三分之一再照治理其瘰癧核大者懸浮小核亦消除過半陸續付銀與先生取藥醫之月餘全行盡皆掃此瘰癧結核之症後取補益之品續爲調養身體今以康強誠藉先生治急之恩刊報頌揚以彰盛德焉

各埠義士如有心資助者請緣部早日發還爲盼
民國八年 十月一號 老市嵩致公堂同人叩

▼○▲雲高曄埠崇義會通告

公啓者本會謹擇十一月十五日舉行開幕大典之期凡我同人依期赴會慶祝誠恐各坑各埠會員未及週知故特此通告統請各界僑胞屆期賞臨指示一切爲盼

片打街東門牌一百一十三號

本會所 喊線矢無八九五七

崇義會啓

寄藥郵費
買者自理

腎者爲一身之根本。乃陰陽水火存焉。欲陰之宗筋繁焉。及其一動一靜皆藉其水火之氣。糖血之力。以司其權衡也。惟男子在少時。多不以衛生爲至寶。放縱色慾。耗損糖力。水火之氣亦因之而涸竭矣。是以少見面黃瘦弱。腰軟陽痿頭眩眼花。腎冷遺精。夜便頻滴。是皆勞力久而無子。此皆腎虧之見證。倘不急求培補。根枯葉落。將不遠矣。幸醫士所製此丸。敢誇奇効。有此疾者。急同治之。

內外科醫生趙禮彬包醫瘡科花柳雜症自製膏丹丸散發售

Canada.

438 Main St. VANCOUVER, B. C.

本軒精製
中西字筭
巴圖章及
印色墨水
登巴字粒
如家同胞
光顧備銀
格外從廉

燈連十加亮光

啓者本公司各款加士連燈久已馳名荷蒙華商 顧極
讚許并各用戶亦曾試驗非徒托之空言如華友賜顧仰祈
留意笠畢麼亞公司啓

A vintage advertisement for Robt. M. Moore & Co. The background is a dark, textured surface. At the top left, the text "After The Sun Comes Moonlight" is written in a stylized, cursive font. Below this text, several ornate hanging lamps are depicted, some with glass shades and others with open frames. In the center, there is a large, glowing globe with a face, surrounded by a sunburst pattern. To the left of the globe, a tall, ornate lamp stand is visible. At the bottom, the company name "Robt. M. Moore & Co." is written in a large, bold, serif font, followed by "VANCOUVER" and "2. REGINA" in a similar font. The overall style is that of a late 19th or early 20th-century print advertisement.

After The Sun
Comes Moonlight

Robt. M. Moore & Co.
VANCOUVER
2. REGINA

▲◎▼有大帮麻包出賣
 啓者本公司有大帮麻包約有數十萬個該麻包僅宜于裝載
 麥仔麥穀等物取價格外相宜如華友乞顧請到波列地黏漢
 擇可也
 本公司設在緬街門牌一零二八号即天寅車站對面
 電話 (矢略) 四五零四
 The Western Junk Co. opposite Union Station
 Phone: Sey. 4504 1029 Main St. Vancouver B. C.

花柳搜毒散每樽一元
止立牙痛散每樽一元
跌打還魂丸每樽一元
小兒驚風散每樽一元
妙藥斷根丸每樽一元
傷風咳嗽水每樽一元
驅蟲消積散每樽一元
婦科調經丸每樽一元
補腎壯陽丸每樽一元
滋陰養血丸每樽一元
寧神定志丸每樽一元
出面紙紅玉血膏每對廿元

書信照西字開辦付來銀帳

本衛生精究醫學以扶危救急普救世人為宗旨由兩廣中醫學會畢業後
為全德信服特派羊城普濟局董事兼普濟醫院院長並充廣州
重名中西法藥研究英屬抱病者服治最速實驗心驗心妙
多則中法藥研究英屬抱病者服治最速實驗心驗心妙
投良藥由藥到回春精治內傷諸症如小兒驚風眼打
喉嚨痛喉應痛花柳奇難雜症可精受病理由列明
刀傷牙症如有外單速就醫者可精受病理由列明
愈并時學堂究經驗各藥開列
白濁癰疽等症
能按症發藥應服

▲▲廣濟堂廣告

本堂創在雲高華埠廣東街四號門牌開張今辦到各省正地道上等藥材正式參茸玉桂各藥誠實丹丸散發售兼聘良工精心製炮熟藥本堂新張伊始尤有馳名如蒙賜顧取價定必從廉無論遠近取藥祈賜下列西字付來定然從速付上▲本堂林弱臣醫藥▲請認失劍三六二七 本堂主人告

外科
醫生
林
翔
臣

本醫生研究外科經歷多年向在祖國懸壺治症速效內地人
十固所共悉無容屢述本醫生自到本埠以來醫治各症莫不
藥到回春限日全愈非敢妄言自誇而畧舉數端以証予言之
不謬各埠里登報章恭頌者太多不能盡錄本醫生以存心濟
世起見不惜工本取用正地道○材將所藏秘訣精心製煉各
種膏丹丸散以利便同胞採購倘梓里偶有疾症未能親臨就
醫者可將病情詳告依下列西字寄來本醫生定必如命審症
配○從速付上以應○到回春焉

▲專醫 跌打還魂 刀傷炮碼 攢筋駁骨 花柳痔漏
紅白痢症 瘰癧瘡科 湯火損傷 外科雜症

▲◎▼恭頌大國手

鬱無從於是取閱報端聊爲消遣適見報上登有恭頌林強臣先生外科聖手重疊疊見覺來數星轉憂爲喜旋即向先生求湯藥令氣血充足外敷乃藥散使惡毒外除自然全愈聞先生之言覺與始質本面符亟易言之有型登毛先生從此着手果句

知津而問焉

▲◎▼恭頌外科良醫

日聞此癰竟然若失噫不有先生之妙手安能拯吾子出死入生感此再造之恩愧無以報特誌數行聊富謝悃兼俾同病者

台山雷學敬頌

啓者予向在魯埃崙操業農工因搭自由貨車返回住所適至半途車中偶然失慎跌下被車轆由右肩輓過輓斷肩并骨柱傷數處此時均不省人事鮮血從口而出管車人觀此形狀惶惶萬分即將此車載往廣濟堂延請林弼臣先生調理先灌酒

聖手外科先生林錫堦
 錦山痛醫院院長錦齊外專醫骨藥語不誤一月藥愈
 聖如前敏捷足見先生外科數言于報章略謝微忱兼告患世
 打者知所問津焉 旅雲哥華會呂占井管溪村人林舉雁頌

啓者予之肩背痛如刀刺辛苦異常經染有數月依然痛苦凡各工業不能操作前在本埠遍請中西醫生診驗首云症屬風濕服藥劑水總不應驗隨即出埠親到林弼臣先生就診據謂此症乃是寒痰閉筋阻塞血道所致(俗云邪風症)生

生即開以良方施以良劑服後不旬日而苦疾盡除通體安樂矣因感 先生之德愧無以報特綴數言于報章倘患外者知所求醫焉 旅辟尾都培開邑黃昂嵩謹頌

▲◎▼林弼臣先生善治刀傷

靈動亦如常予感先生施治之德謹誌數言爲先生頌并使步
 有此患者知所問津焉耳
 族雲恩邑陳開敬頌
 Kwong Chai Tong 4 Canton St. Vancouver B. C.



包醫跌打 炮礪刀傷 續筋駁骨 白濁芒菓 鹹疳疔毒 瘰癧流注 奇難雜症 內外全科 遠年爛脚 雙單驚風 消脫瘰癧 痔瘡血瘡

醫學士擅治奇難怪症并贈救急獨步良方書信各處應或有
 遠年頑癬瘡腫無效等症不妨試診或其症步履艱難出入不
 便及路途遙隔難來就診者可將源病自起至今逐一列明信
 內并列住址郵來或者辨症或者訂方或者付藥或取膏丹丸
 散定必如命從速付上決不延悞 寓舊金山大埠灰臣街門
 牌七百二十六號

C. T. Sun 726 Jackson St. San Francisco, Cal.

○我唔信敢就要割

轉求曹毓新先生診治知其爲束血症用葯打出其瘀血其病
女然表白在于報章知西醫之謬華醫之良並望有病僑胞宜
審慎求醫可也

大埠民臣街七百三十號四層十號房新安徐喜上醫

○可憐斷脚

○ ○ ○ 幸遇良醫能益壽

弟逾花甲海上看羊四十年所食固無生鮮所居亦無定處風
霜飽受雨雪紛淋猶幸賤體向賴粗安誰料今春初覺暈眩
飲食不思繼而裏急後重不停如廁漸
入虛羸短氣呼吸不能接腰重如帶五錢舉足難行步履
步履艱難主司接等乞向頂自尋出阜父子兄弟相親

萬大埔吳臣街六百七十四號三層九號甯邑劉艷上管
幸宗叔仁慈代賃房舍照料不辭勞瘁求請舊統新先生每日
診治生益壽之功焉

○顯出我華醫手段

三禮拜仍然見其脚眼反出脚板底腫厚甚痛要扶雙棍又住
夾底客能移步其燕梳館嫌齋擱日子補工食過多着弟出
用大醫生察驗此醫生謂其傷骨未整回原位終不能操作要
入醫院將兩邊脚眼割開整正其骨約醫四個月醫費四百餘

元始能安當云第三弟聽之雖不用自掉醫費已念
愈爲喜倘或不能監住入醫院割之幸先生同往燕梳館
求醫統新先生解決此大事弟意以爲先生能醫則自携醫
曹數月無功至第三弟如能奏效縱受痛苦猶不足惜萬一醫

其總理磋商決用唐藥該公司允肯願支藥費先生遂出其
段先行整正脚眼骨久投內服外敷僅醫兩月步履安然如
操作似此看之我華醫理跌打用本固輕功效又快較勝西
多矣用登報端俾患跌打諸君知津而治焉

寓務爹士度埠廣東台山五十墟龍頸村馬觀達表

英昌隆
Ying Chung Lung & Co.
549 Cormorant Street
P.O.B. 514 Victoria B.C.
啓者本店開張於域多利數十年于茲矣專辦
唐山油糖酒米京菓海味什貨俱全凡有貴客
俱選各江上好貨物坑上各埠諸君光顧取價
從廉接辦香港書信銀兩快捷異常代理日
郵船客位料理周到久蒙梓里嘉許本店生
日見起色更爲改良諸君留心光顧格外歡迎
域多利英昌隆 司事人 李啓

米肉衛生酒

遺興解愁 如指掌 功効 亦酒之功 古人謂酒爲天之美
 祿 良有以也 本主人紹杜康之
 妙法 巧造香醪 和以太半之肉
 液 滋補合宜 使人飲之 醉而神
 愉 醒而得益 舒暢快樂 體魄康
 強 此所以本藥房牛肉衛生酒
 爲當世劉伶所推重也 此酒一
 兩 合以二兩牛肉之汁 故飲酒
 一兩 即有兼食二兩牛肉之功
 也以缺質補虧 妙法泡製 氣味
 醇香 全無辛燥之弊 順喉適口
 兼有利腹之能 誠與他家葯酒
 大不相同也 諸尊賜顧 請認
 明五洲大藥房牛肉衛生酒方
 是上等美味有益之酒也
 每樽原庄一元 双料元五 外埠
 函購即日付寄 車費貴客自理
 雲高埠五洲大藥房發行

雲埠五洲大藥房
 新到花旗白光電燈胆其燃心堅
 耐用確與別家不同價錢較他家
 爲公道茲將號數價錢開列于下

另數	每支
十號	三毛五
十五號	三毛五
廿五號	三毛五
四十號	三毛五
五十號	三毛五

以上買三支價銀壹元

六十號	四毛
七十五號	七毛五
一百號	一元
一百五十號	一元九
二百號	二元二
三百號	三元四

四百號至一千號另訂
 粉底不映眼每個加五生
 多購批發價銀另議

咸水埠五洲大藥房謹啓
 電話詩摩壹壹九五

小說

風之魔

五(明)

素鈞漲紅雙臉。忿忿不言。擬扭紅顏。與之死抗。以雪此恥。...

大漢公報雜錄

中華民國八年

見早婚之遺毒無窮矣。芝蘭哥之譜系學家萊特菲爾特氏。...

詩

界

懷愛友

其二

愁雲播蕩似潮來

傷心肉骨集飛埃

志向沙場未問回

天涯海角兩相猜

嗟我懷人入夢

天

天

天

天

天

天

天

天

天

天

天

天

天

唔好咁熱 (隱) 唔好咁熱。熱極咗生風。天時人事。...

Yen Nan Tong Co. 87 Pender St. E. Phone Sey 1291 Vancouver, B. C.

容月池先生方脈寓內 雲坤延年堂 司人 盧宗琦 同啓

本會館代本埠西人公家醫院 捐款芳名 凡捐銀一元以上者皆依捐銀原人或商號會所并其住址...

老市崙公堂佈告 茲將各埠捐來收贖公堂公產芳名 雲高埠 林三合三元 馬君秋二元五...

喉科各種症遠年痼肉

自製靈丹妙藥丸散膏丹

救火坑恩同再造

大國手醫士謝南堂先生，自幼由父傳授，專治喉科各種症，遠年痼肉，無不藥到病除。凡患此症者，請速來診，以免延誤。謝南堂先生，現居大馬路，每日上午九時至下午六時診治。診費大洋一元，貧苦者減半。謝南堂先生，醫術精湛，活人無數，特此鳴謝。

花柳專科

除毒搜毒

二種花柳專科，專治各種花柳毒症，無論新舊，一服即效。本藥房特聘名醫，精選地道藥材，精心炮製，功效神速。凡患此症者，請速來購藥，以免病入膏肓。本藥房地址：大馬路，電話：一二三四。

一見良醫百病消除

大國手醫士謝南堂先生，現居大馬路，每日上午九時至下午六時診治。診費大洋一元，貧苦者減半。謝南堂先生，醫術精湛，活人無數，特此鳴謝。

萬家生佛救世靈丹

大國手醫士謝南堂先生，現居大馬路，每日上午九時至下午六時診治。診費大洋一元，貧苦者減半。謝南堂先生，醫術精湛，活人無數，特此鳴謝。

YEW SHEE NAM CO.
942 Gra-t Ave. San Francisco Cal. U.S.A.

接整水龍廣告

本號專修各種水龍，無論新舊，一修即好。本號地址：大馬路，電話：五六七八。本號收費低廉，服務周到，歡迎光臨。

萬勝隆

Man Sing Lung Co.
Phone Sey. 1431
92 Pender St. East
Vancouver, B.C.

本號專營各種百貨，貨真價實，童叟無欺。本號地址：大馬路，電話：九八七六。本號歡迎各界光臨。

瑞和洋服公司

SEUY WO & CO.
Phone Sey. 4067
Ladies & Gent's Tailors
234 Hastings St. E.
Vancouver B.C.

本號專營各種洋服，款式新穎，做工精良。本號地址：大馬路，電話：三二一〇。本號歡迎各界光臨。

溫金有狀師樓

W. A. Cumyow Offices
201 & 202 Molson's Bank
Building 150 Hastings St E
Vancouver, B.C.

本號專營各種法律事務，經驗豐富，收費合理。本號地址：大馬路，電話：四三二一。本號歡迎各界光臨。

葉成記

SING KEE
891 Columbia St R.O. Box 655
New Westminster, B.C.

本號專營各種雜貨，貨真價實，童叟無欺。本號地址：大馬路，電話：五二一〇。本號歡迎各界光臨。

萬生

Kwong Man Sang
218 Keefer Street
VANCOUVER, B.C.

本號專營各種藥品，貨真價實，童叟無欺。本號地址：大馬路，電話：六二一〇。本號歡迎各界光臨。

劉日初醫生自製靈丹妙藥丸散膏丹

本醫生專治各種疑難雜症，藥到病除，活人無數。本醫生地址：大馬路，電話：七二一〇。本醫生歡迎各界光臨。

狀師樓廣告

本號專營各種法律事務，經驗豐富，收費合理。本號地址：大馬路，電話：八二一〇。本號歡迎各界光臨。

溫金有狀師樓

W. A. Cumyow Offices
201 & 202 Molson's Bank
Building 150 Hastings St E
Vancouver, B.C.

本號專營各種法律事務，經驗豐富，收費合理。本號地址：大馬路，電話：九二一〇。本號歡迎各界光臨。

葉成記

SING KEE
891 Columbia St R.O. Box 655
New Westminster, B.C.

本號專營各種雜貨，貨真價實，童叟無欺。本號地址：大馬路，電話：〇二一〇。本號歡迎各界光臨。